


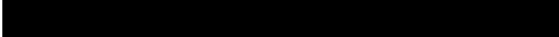
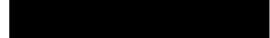
Dodatek č. 1

ke smlouvě „**Systém dopravní statistiky a výběrové šetření vozidel v silniční nákladní dopravě**“

ev. č. S – 176 – 520/2017, uzavřené dne 21. 11. 2017 (dále jen „Smlouva“)

mezi smluvními stranami:


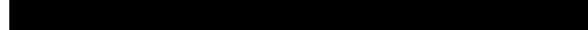
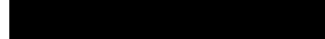
Česká republika – Ministerstvo dopravy

se sídlem: nábř. L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1
zastoupená: 
kontaktní osoba: 
IČO: 66003008
DIČ: CZ66003008
bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28
číslo účtu: 

(dále jen „Správce“)

a

TREXIMA, spol. s r.o.

se sídlem: třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín
zastoupená: 
kontaktní osoba: 
IČO: 44004508
DIČ: CZ44004508
bankovní spojení: Komerční banka Zlín
číslo účtu: 
registrace: Krajský soud v Brně, spisová značka oddíl C, vložka 3330

(dále jen „Zpracovatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením čl. 14 odst. 2 Smlouvy

tento

dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“).

Článek I.

Správce a Zpracovatel

1. **Správce** se pro účely Dodatku rozumí Česká republika – Ministerstvo dopravy (ve Smlouvě označena jako „**Objednatel**“ nebo též „**MD**“), která určuje účel a způsob zpracování osobních údajů.
2. **Zpracovatelem** se pro účely Dodatku rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo organizace (ve Smlouvě označena jako „**Poskytovatel**“), která na základě Smlouvy zpracovává osobní údaje pro Správce.

Článek II.

Zpracování osobních údajů

1. Účelem Dodatku je zejména doplnění Smlouvy o práva a povinnosti Správce a Zpracovatele vyplývající z Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení GDPR“).
2. Zpracovatel je při zpracování osobních údajů, tj. údajů o fyzických osobách, která mají IČO a jsou zpravodajskými jednotkami ve vztahu ke schváleným výkazům MD a kontaktních údajů jednotlivých zpracovatelů statistických výkazů v příslušných zpravodajských jednotkách, povinen řídit se Smlouvou a zpracovávat osobní údaje pouze:
 - a) v souladu s předmětem a účelem Smlouvy;
 - b) po dobu trvání Smlouvy, popř. i po ukončení Smlouvy po dobu nezbytnou pro naplnění účelu Smlouvy;
 - c) způsobem stanoveným v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí Dodatku
 - d) v rozsahu stanoveném v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí Dodatku
3. Zpracovatel není oprávněn zpracování osobních údajů v rámci plnění předmětu Smlouvy svěřit, a to ani zčásti, jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu Správce. V případě svěřením zpracování osobních údajů jiné osobě na základě předchozího písemného souhlasu Správce, odpovídá Zpracovatel za to, že tato osoba zajistí ochranu osobních údajů ve stejném rozsahu jako je Zpracovatel povinen podle Smlouvy.
4. Při zpracování osobních údajů je Zpracovatel povinen postupovat v souladu s Nařízením GDPR a dalšími právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména:
 - a) postupovat v souladu s písemnými pokyny Správce stanovenými pro zpracování osobních údajů, včetně předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právní předpisy Evropské unie nebo členského státu, které se na Správce vztahují; v takovém případě je Zpracovatel povinen Správce písemně informovat o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;

- b) zavázat mlčenlivostí veškeré osoby podílející se při plnění předmětu Smlouvy na zpracování osobních údajů;
 - c) přijmout veškerá opatření k ochraně zabezpečení zpracování osobních údajů uvedená zejména v čl. 32 Nařízení GDPR. Organizačními a technickými opatřeními se rozumí opatření uvedená v Příloze č. 1 Dodatku a další opatření, jejichž potřeba vyplývá z analýzy rizik provedené Správcem, k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů s přihlédnutím k rizikům plynoucím ze zpracování osobních údajů;
 - d) poskytovat Správci součinnost nezbytnou pro splnění povinností Správce vůči subjektům osobních údajů při výkonu jejich práv, podle kapitoly III. Nařízení GDPR, a pro zabezpečení ochrany osobních údajů podle čl. 32 až 36 Nařízení GDPR;
 - e) poskytnout Správci veškeré informace nezbytné k doložení splnění povinností dle čl. 28 Nařízení GDPR;
 - f) vést záznamy o zpracování osobních údajů, které Zpracovatel provádí pro Správce;
 - g) neprodleně Správci oznámit případnou ztrátu, poškození, nebo neoprávněné zpřístupnění osobních údajů, popř. jakýkoliv jiný bezpečnostní incident dle Nařízení GDPR ve svěřené oblasti zpracování osobních údajů;
 - h) umožnit provedení auditů, kontrol a inspekcí plnění povinností podle Nařízení GDPR a Smlouvy Správcem nebo jím pověřenou osobou a poskytnout k tomu veškerou nezbytnou součinnost, a to bezplatně;
 - i) zřídit pozici pověřence pro ochranu osobních údajů, pokud dle Nařízení GDPR má takovou pozici zřídit a předat kontakt na tuto osobu Správci;
 - j) v případě, že Zpracovatel nezřídí pozici pověřence pro ochranu osobních údajů, je povinen tuto skutečnost Správci písemně oznámit, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů ode dne účinnosti Dodatku;
 - k) na základě pokynu Správce nebo po uplynutí doby uvedené v čl. II. odst. 2 písm. b) v souladu s pokyny Správce neprodleně, nejpozději však ve lhůtě 30 kalendářních dnů, prokazatelně zlikvidovat nebo vrátit Správci veškeré poskytnuté osobní údaje a osobní údaje zpracovávané v rámci plnění předmětu Smlouvy.
5. Zpracovatel je povinen dodržovat veškeré další povinnosti a podmínky stanovené Nařízením GDPR a obecně závaznými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů v souvislosti se zpracováním a ochranou osobních údajů při plnění předmětu Smlouvy.
6. Pokud podle názoru Zpracovatele pokyn Správce porušuje Nařízení GDPR nebo jiné obecně závazné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů, je Zpracovatel povinen na tuto skutečnost Správce neprodleně upozornit. Provést takový pokyn je Zpracovatel povinen pouze, pokud Správce na jeho splnění trvá, v takovém případě však Zpracovatel neodpovídá za případnou škodu. Upozornění Správce na nevhodnost jeho pokynu je Zpracovatel povinen prokázat.

Článek III.

Odpovědnost za škodu, smluvní pokuta

1. V případě, že bude Správci způsobena škoda v důsledku neplnění povinností Zpracovatele stanovených Dodatkem nebo vyplývajících z Nařízení GDPR anebo obecně závazných právních předpisů upravujících ochranu osobních údajů, je Zpracovatel povinen nahradit veškerou takto vzniklou škodu Správci ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne doručení písemné výzvy Správce k náhradě škody. Pro účely tohoto ustanovení se za škodu považují i peněžité sankce uložené jakýmkoliv národním orgánem nebo orgánem Evropské unie.
2. V případě jakéhokoliv porušení povinností stanovených Dodatkem zaplatí Zpracovatel Správci smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč, za každý jednotlivý případ. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne doručení písemné výzvy Správce k úhradě smluvní pokuty. Zaplacením smluvní pokuty nejsou dotčeny případné nároky Správce na úhradu vzniklých škod dle odst. 1 tohoto článku.

Článek IV.

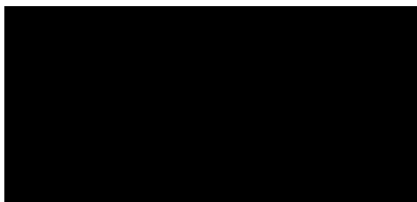
Závěrečná ustanovení

1. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy nejsou Dodatkem dotčena a zůstávají v platnosti a účinnosti.
3. Zpracovatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že Dodatek bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, uveřejněn v registru smluv.
4. Dodatek je vyhotoven v pěti vyhotoveních s platností originálu, z nichž Správce obdrží tři a Zpracovatel dvě vyhotovení.
5. Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Způsob a rozsah zpracování osobních údajů.

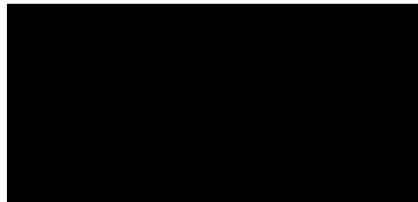
V Praze dne: 10. 9. 2018.

Ve Zlíně dne: 5. 9. 2018

za Správce



za Zpracovatele



Příloha č. 1

Způsob a rozsah zpracování osobních údajů

V rámci zajišťování statistiky dopravy v souladu se zákonem č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě a za účelem plnění odpovídající legislativy EU získává MD i osobní údaje o fyzických osobách disponujících IČO, které jsou zpravodajskými jednotkami pro schválené výkazy MD a o osobách zpracovávajících jednotlivé výkazy. Informace o těchto osobách jsou nezbytné pro zvýšení kvality statistických dat zejména při kontrole, vysvětlení či doplnění výkazů.

Zpracování výše uvedených osobních údajů bude probíhat v rámci zpracovávání ostatních statistických údajů získávaných prostřednictvím statistických výkazů. Statistické výkazy se zpracovávají v souladu s výše citovaným zákonem, čímž je zabezpečena i ochrana v souladu GDPR.

Data sesbíraná elektronicky budou pomocí programové aplikace ukládána do databází na platformě Microsoft-SQL Server, data sesbíraná na papírových formulářích budou do databázové podoby převedena. Poté, co data projdou příslušným stupněm kontrol, budou uložena do datového skladu.

K zabezpečení dat budou použity softwarové a hardwarové prostředky minimalizující možnost zneužití a ztráty dat, a to jak z Internetu, tak i z lokální sítě. Server vyhrazený pro sběr dat a komunikaci s respondenty bude umístěn v samostatné zóně a nebude uchovávat data odeslaná respondentem prostřednictvím webového rozhraní nebo lokálním pořizovacím programem. Komunikace bude v obou případech zabezpečena šifrovaným protokolem https.

Kromě firewallu integrovaného do operačního systému budou servery a stanice chráněny před útoky z internetu dalším aktivním firewallem se systémem detekce a prevence útoků.

Pro uložení a zpracování dat budou použity dva databázové servery, na kterých nepoběží jiné aplikace. Přístup k datům bude umožněn jen pracovníkům provádějícím sběr a kontrolu dat. Všechny osoby, které provádí jakoukoliv manipulaci s daty, mají v souladu se zákonem č. 89/1995, Sb., o státní statistické službě složený slib mlčenlivosti. Stanice budou chráněny antivirovým programem a pravidelně testovány.

Fyzický přístup k serverům bude umožněn pouze pověřeným osobám a zabezpečen elektronickým zabezpečovacím systémem napojeným na pult centrální ochrany s nepřetržitým dohledem. Stejnými systémy budou zabezpečeny i kanceláře zaměstnanců pracujících s daty systémů.

Informace o konkrétní osobě, která zpracovala příslušný statistický výkaz, budou uchovávány po dobu nezbytně nutnou k případnému zdůvodnění, vysvětlení nebo úpravě zaslaných statistických informací. Informace o fyzických osobách disponujících IČO a spadajících do statistické povinnosti budou rovněž uchovávány po dobu nezbytně nutnou k případné kontrole stejně, jako se uchovávají informace o právnických osobách mající tuto statistickou povinnost.

